

B-Ostend: surveying, hydrographic, oceanographic and hydrological instruments and appliances
OJ S 195/2012 10/10/2012

Contract notice
Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust - Afdeling Kust
Postal address: Vrijhavenstraat 3
Town: Oostende
Postal code: 8400
Country: Belgium
Contact person: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust - Afdeling Kust
For the attention of: ir. Kathleen Bernaert, afdelingshoofd
E-mail: kust@vlaanderen.be
Telephone: +32 59554207
Fax: +32 59507037

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.afdelingkust.be
Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=132322>

Additional information can be obtained from:

Official name: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust - Afdeling Kust
Postal address: Vrijhavenstraa 3
Town: Oostende
Postal code: 8400
Country: Belgium
Contact person: Agentschap voor Maritieme Dienstverlening en Kust - Afdeling Kust
For the attention of: ir. Stephanie Van de vreden, projectingenieur
E-mail: stephanie.vandevreden@mow.vlaanderen.be
Telephone: +32 59431953
Fax: +32 59507037
Internet address: <http://www.afdelingkust.be>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Opbouw en operationele exploitatie van een meetnet Vlaamse Kust.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Vlaamse Kust.

NUTS code BE25 Prov. West-Vlaanderen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Opbouw en operationele exploitatie van een meetnet Vlaamse Kust.

De afdeling Kust is in het bezit van meetapparatuur, nl. 2 directionele waveriders en 3 niet-directionele waveriders, beide met satellietzender, die voor (een) studieopdracht(en) zullen worden ingezet. De dienstverlener verbindt zich ertoe de meetapparatuur in dienst te stellen, uit te leggen, op te halen, te onderhouden en de data van de meetapparatuur in te winnen, evenals de hierna beschreven begeleidende prestaties en diensten uit te voeren. De beschrijving van de technische bepalingen omvat alle prestaties en werkzaamheden nodig voor de opdracht, met name:

- het leveren van 2 reserveboeien: één directionele golfmeetboei en één niet-directionele golfmeetboei,
- het in gebruik stellen - conform de handleiding en de aanwijzingen van het bestuur - van de meetapparatuur met verankering, reeds in eigendom van het bestuur, alsook van de nieuw aan te leveren apparatuur,
- huur, uitleggen, ophalen en onderhoud van (bijzondere) markeringsboeien,
- het leveren en indienststellen van compatibele randapparatuur voor dataopslag en datacommunicatie op een locatie die te voorzien is door de opdrachtnemer,
- levering en in gebruik stellen van alle software voor het inwinnen van gegevens,
- het inwinnen van meetgegevens in een kantoorruimte die door de dienstverlener wordt voorzien,
- doorsturen van gegevens naar een server en het voorzien van 10 logins met lees- en schrijfrechten,
- opleiding geven voor het gebruik van de geleverde apparatuur en software,
- het leveren van assistentie bij de raadpleging en verdere verwerking van de geleverde gegevens. Eventueel kan het bestuur ook assistentie vragen bij de werking van de apparatuur en bij het gebruik van de apparatuur. Al deze assistentie is in de prijs inbegrepen,
- het uitleggen en ophalen van de apparatuur op zee. Een vaartuig voor de uitleg en het ophalen wordt voorzien door de opdrachtnemer en is in de prijs inbegrepen,
- het leveren van onderhoud en het terug indienststellen van de meetapparatuur. Hiertoe voorziet de opdrachtnemer een loods aan de wal en een testopstelling/testapparatuur. Het leveren en indienststellen van andere meetapparatuur op zee (bv. stroommeters, sensor (platform)en,... voor het meten van sedimentconcentraties in het water,...) en conforme

datawinning en het onderhoud ervan aan wal en op zee kan het onderwerp uitmaken van latere herhalingsopdrachten van dit bestek.

II.1.6. CPV code(s)

38290000 Surveying, hydrographic, oceanographic and hydrological instruments and appliances, 38291000 Telemetry apparatus, 38292000 Hydrographic instruments, 71351612 Hydrometeorology services, 71353100 Hydrographic surveying services, 71354400 Hydrographic services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Art. 69 en Art 69bis Uitsluitingsgronden.

De inschrijver toont aan dat hij zich niet in één van de gevallen van uitsluiting volgens art. 69 bevindt, door het voorleggen van:

Voor alle inschrijvers:

- een uittreksel uit het strafregister of een evenwaardig document uitgereikt door een gerechtelijke- of overheidsinstantie van het land van oorsprong of herkomst en waaruit blijkt dat de betrokkene niet veroordeeld is geweest voor een misdrijf bepaald in art. 69, § 1 en 2,
- een attest uitgereikt door de bevoegde overheidsinstantie waaruit blijkt dat de betrokkene in

orde is met de betaling van zijn belastingen (directe belastingen en btw).

Bovendien voor de niet-Belgische inschrijvers:

- een origineel attest uitgereikt door de bevoegde overheidsinstantie van het land waar hij gevestigd is, waaruit blijkt dat hij heeft voldaan aan de voorschriften inzake bijdrage voor sociale zekerheid, overeenkomstig de bepalingen in art. 69 bis § 2,
- een getuigschrift van niet-faillissement uitgereikt door de bevoegde overheidsinstantie van het betrokken land.

Deze attesten zijn niet ouder dan 3 maanden te rekenen vanaf de datum van de opening van de offertes.

Art. 72 §5 Getuigschriften en administratieve vereenvoudiging.

In het kader van de kwalitatieve selectie vraagt de aanbestedende overheid voor de Belgische inschrijvers zelf de nodige documenten op inzake.

- R.S.Z,
- attest niet-faillissement.

Art. 90.

Bij het offerteformulier dienen de volgende documenten te worden gevoegd:

1. inventaris (is onderdeel van de offerte)
 2. documenten die vereist zijn voor de kwalitatieve selectie (zie arts. 69 t.e.m. 74)
 3. documenten die vereist zijn voor de gunning (zie art. 115)
 4. de bewijzen dat de personen, die de offerte ondertekenden, statutair of bij volmacht bevoegd zijn om de bedrijven geldig in en buiten rechte te vertegenwoordigen. Dit gebeurt naargelang de rechtsvorm van de bedrijven door het bijvoegen van de volgende documenten:
 - uittreksel of kopie van de statutaire clausule i.v.m. de vertegenwoordigingsbevoegdheid en een kopie van de akte of afschrift van de notulen van de algemene vergadering, zoals verschenen in het B.S., houdende benoeming van de bestuurders,
 - volmacht om het bedrijf te vertegenwoordigen of om bevoegdheid door te geven aan een ander persoon,
 - voorleggen van benoemingsbesluit van zaakvoerder,
 - andere documenten ter staving van de bevoegdheid.
 5. een gedetailleerde samenstelling van de inschrijvingsprijzen, per onderdeel of luik van de opdracht. Deze samenstelling omvat een begroting van het benodigde aantal mandagen, volgens kwalificatie van het ingezette personeel, de prijs van eventueel andere prestaties. Deze prijsvorming zal waar nodig een basis vormen voor eventuele verrekeningen en zal in de gunningsprocedure gebruikt worden voor de beoordeling van de regelmatigheid en de waarde van de offerte;
- Alle documenten en nota's die bij de inschrijving worden gevoegd moeten worden gedagtekend en ondertekend onder de vermelding "Opgemaakt door ondergetekende om gevoegd te worden bij zijn inschrijving van heden".

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Art. 70 Financiële en economische draagkracht.

De inschrijver toont zijn financiële en economische draagkracht aan door het voorleggen van:

- een bankverklaring opgesteld overeenkomstig de omzendbrief van de Eerste Minister d.d. 10.2.1998.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Art. 71 Technische bekwaamheid.

- een lijst van recente referenties van de afgelopen 5 jaar in de hydrografische sector met betrekking tot de levering en het onderhoud van meetboeien/meetinstrumenten en het

opvolgen van de data van de meetboeien/meetinstrumenten. Deze lijst vermeldt duidelijk de referenties van de opdrachtgevers en de eventuele contactpersonen,

- indien de inschrijver beroep zal doen op onderaannemer(s) dient een schriftelijke verbintenis van de onderaannemer(s) bijgevoegd te worden waaruit blijkt dat deze onderaannemer(s) er zich toe verbinden in onderaanneming van de inschrijver te zullen werken, met opgave van de opdrachtonderdelen waarop deze verbintenis betrekking heeft. Alleen de inschrijver blijft aansprakelijk ten opzichte van de aanbestedende overheid wanneer hij opdrachten aan derden toevertrouwt. De aanbestedende overheid acht zich door geen enkele rechtsband met derden verbonden,
- voor de aangeboden apparatuur en programmatuur en onderdelen moeten nog gedurende vijf jaar na de datum van offerte, onderdelen verkrijgbaar zijn of herstellingen mogelijk blijven. De inschrijver dient dit in zijn offerte expliciet te bevestigen,
- in zijn offerte dient de inschrijver te bewijzen dat de reserveboeien compatibel zijn aan de waveriders MKIII, die reeds in het bezit zijn van het bestuur,
- de inschrijver dient een risicoanalyse met bijhorende preventiemaatregelen reeds bij zijn offerte in te dienen,
- om de minimale kwaliteit van de opdracht te waarborgen is het vereist:
- dat op de acquisitie-PC en de server om de 4 uur de ruwe data, afkomstig van de meetapparatuur wordt opgeslagen, alsook de batterijspanning en de positie van het meettoestel op moment van doorsturen moet worden opgeslagen. Op die manier wordt alle ruwe data afkomstig van het meettoestel bijgehouden. De inschrijver dient bij zijn offerte een verklaring toe te voegen waaruit blijkt dat dit zal gebeuren,
- dat het databasebeheer mogelijk is van alle parameters, vermeld in de tabel bij de Technische Voorschriften, paragraaf “Kwaliteit data, inlezen van de data en software”. Deze parameters zijn bij aanvang van de opdracht afkomstig van de 5 Datawell-golfmeetboeien, reeds in het bezit van het bestuur. De inschrijver dient bij zijn offerte een verklaring toe te voegen waaruit blijkt dat al deze parameters zullen worden aangeleverd,
- met de software moet het in een later stadium van de opdracht eventueel mogelijk zijn om naast golfgegevens ook niet-golfgegevens, afkomstig van diverse toestellen/sensor(platform) en (stroom, turbiditeit, waterstand,...) in een relationele database op te slaan en te bewerken. De inschrijver dient bij zijn offerte een verklaring toe te voegen waaruit blijkt dat dit mogelijk zal zijn indien dit nodig blijkt,
- elke 4 uur worden alle ruwe data van het meettoestel naar de wal doorgestuurd. Voor de golfmeetboeien die bij aanvang van de opdracht in het bezit zijn van het bestuur, moet de software na ontvangst hieruit de gemiddelde golfperiode [s] en de gemiddelde significante golfhogte halen en onmiddellijk visualiseren. Ook de batterijspanning en de positie van de meetapparatuur worden doorgestuurd en moeten onmiddellijk gevisualiseerd worden in de software. De inschrijver dient bij zijn offerte een verklaring toe te voegen waaruit blijkt dat dit zal gebeuren.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

AFD KUST-212.185-F02_0

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 27.11.2012 - 11:00

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: De aanbestedingsdocumenten kunnen aangekocht worden:

— ofwel bestelling via mail (kust@vlaanderen.be): de aanbestedingsdocumenten worden onmiddellijk via de post toegestuurd (duidelijke vermelding in mail van naam firma, adres firma, BTW-nummer en contactpersoon),

— ofwel via afhaling op bovenstaand adres: alle werkdagen van 9u tot 12u en van 13u tot 16u. Voor de aankoop van deze aanbestedingsdocumenten (bestek, opmeting en plannen) zal het hieronder vermeld (totaal) bedrag gefactureerd worden door afdeling Kust. Het bedrag zal gestort worden op rekening nr. BE26 3751 1109 8829 van afdeling Kust. Als mededeling bij de storting dient de gestructureerde mededeling van de vordering vermeld.

Belangrijke opmerking: contante betaling wordt niet aanvaard.

— de aanbestedingsdocumenten downloaden is gratis via E-notification: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeId=132322>.

Prijs voor de aanbestedingsdocumenten: 10,00 EUR.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.11.2012 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Dutch.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 27.11.2012 - 11:00

Place:

Afdeling Kust, Vrijhavenstraat 3, 8400 Oostende, BELGIE.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Mondelinge briefing:

Voor eventuele bijkomende inlichtingen of antwoorden op inhoudelijke vragen over het bestek, zal een algemene, mondelinge briefing voorzien worden op dinsdag 13.11.2012 om 9.30 uur, op het volgend adres:

Afdeling Kust.

Administratief Centrum.

Vrijhavenstraat 3.

8400 Oostende

Art. 104 Indienen van offertes.

De indiening van de offertes dient te gebeuren op de volgende wijze:

1° ofwel elektronisch via de e-tendering applicatie (<https://eten.publicprocurement.be>)

2° ofwel op papier met (bij voorkeur aangetekende) zending gericht aan

Agentschap voor maritieme dienstverlening en kust afdeling kust.

T.a.v. Mevr. ir. Kathleen Bernaert, Afdelingshoofd Vrijhavenstraat 3 8400 Oostende.

3° ofwel op papier door afgifte aan de voorzitter vóór de opening van de zitting

Het indienen van een veiligheidskopie is niet toegestaan.

Art. 116 Gestanddoeningstermijn voor de inschrijver.

De inschrijvers blijven gebonden door hun inschrijving gedurende een termijn van honderd twintig kalenderdagen, ingaande de dag na de zitting van de opening van de inschrijvingen.

Art. 69 Uitvoeringsmodaliteiten.

§1. Wanneer vaste of minimale hoeveelheden niet worden besteld, heeft de dienstverlener recht op een schadevergoeding van 5 % van het te weinig bestelde bedrag zonder BTW doch slechts in mate dat de vermindering niet gecompenseerd is door de bestelling van aanvullende diensten en/of van in het bestek opgenomen facultatieve diensten.

De dienstverlener is verplicht om gevolg te geven aan alle toevoegingen, weglatingen en wijzigingen van de opdracht, die de aanbestedende overheid in de loop van de uitvoering beveelt en die samenhangen met het voorwerp van de opdracht en binnen de perken blijven. Van zodra de weerslag van de bevelen in meer dan 50 % bedraagt van de oorspronkelijke aannemingssom, is de dienstverlener niet meer tot verdere uitvoering van die bevelen verplicht.

§§ 3 en 4.

De looptijd van de overeenkomst bedraagt 2 kalenderjaren, inclusief de sluitingsdagen voor de jaarlijkse vakanties in de onderneming van de dienstverlener. De aanvang van deze dienstenopdracht wordt gegeven via het aanvangsbevel.

De motivatie voor de afwijking van de AAV wat betreft de looptijd van de overeenkomst is omwille van de noodzaak om de dataontvangst, de locatie van de meettoestellen (drift,...) en de batterijstatus continu te monitoren.

Binnen 30 kalenderdagen na de startdatum vermeld in het aanvangsbevel, dient de

dienstverlener:

- de apparatuur met inbegrip van de randapparatuur in dienst te stellen en uit te leggen,
- (acquisitie)software te installeren, te configureren en in werking te stellen,
- de acquisitie-PC, de server en de software op de andere PC's te configureren.

Een maand na de indienststelling van de aanvangsconfiguratie en na elke inleesbeurt van de ruwe data van de boei, zal de binnen de 20 werkdagen een gefundeerd datarapport te leveren dat aantoont dat de kwaliteit van de metingen voldoet aan de eisen zoals beschreven in de technische specificaties. De structuur en de inhoud van het datarapport wordt beschreven in de technische specificaties.

Binnen de 20 werkdagen zal het bestuur zijn opmerkingen formuleren op dit datarapport, waarna de dienstverlener binnen de 10 werkdagen een vernieuwde versie aan het bestuur bezorgt waar alle opmerkingen van het bestuur in zijn verwerkt.

Bij deze wordt het onderscheid tussen de looptijd (=duur) van het contract, de waarborgperiode (= garantieperiode) en de waarborgtermijn uitdrukkelijk gesteld:

- De looptijd (=duur) van het contract bedraagt initieel één jaar, te rekenen vanaf de datum vermeld in het aanvangsbevel. Het contract kan drie maal verlengd of herhaald worden voor telkens één jaar, niet noodzakelijk voor de volledige inhoud van de opdracht,
- de waarborgperiode (= garantieperiode) duurt 2 jaar en gaat in op de datum waarop het toestel/onderdeel/sensor(platform)... geleverd en geïnstalleerd is. Dit wil zeggen dat de waarborgperiode van start gaat van zodra de apparatuur (toestel/onderdeel/sensor (platform)...) uitgelegd is en in werking is en de eerste correcte data aan wal worden ontvangen bij het bestuur,
- de waarborgtermijn: de periode tussen de voorlopige en de definitieve oplevering.

Aangezien er bij deze opdracht geen voorlopige oplevering is, is er ook geen waarborgtermijn. Er is wel een definitieve oplevering die pas kan ingaan nadat aan alle voorwaarden van Art. 19 is voldaan (incl. de voorwaarde dat de 2-jarige waarborgperiode van het laatst geïnstalleerde en geconfigureerde toestel/onderdeel/sensor(platform)/... is verstreken.).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.10.2012